

## المادة ( 4 ) Rule

الفريق ، البدلاء ، التجهيزات ، إصابة اللاعب

### The Team, Substitution, Equipment, Player Injured

#### الفريق

1. يتكون الفريق من 14 لاعباً.  
لا يمكن لأكثر من 7 لاعبين بالتواجد داخل الملعب في نفس الوقت، وباقي اللاعبين بدلاء.  
اللاعب الذي تم تحديده كحارس مرمى يمكن أن يصبح لاعب ملعب في أي وقت (لاحظ على أي حال، المادة 5:8 التعليق، الفقرة الثانية).  
وبصورة مماثلة ، يمكن للاعب الملعب أن يصبح حارساً للمرمى في أي وقت طالما تم تحديده كحارس مرمى (على أي حال، انظر 4:4، 7:4).  
إذا كان الفريق يلعب بدون حارس مرمى، فإنه يسمح بحد أقصى بعدد 7 لاعبين ملعب بالتواجد في الملعب في نفس الوقت ( انظر المواد 7:4 ، 1:6 ، 2:6 ج ، 3:6 ، 7:8 و ، 14:1 أ ).  
يجب تطبيق المواد 4:4 - 7:4 المتعلقة بتبديلات حارس المرمى بلاعب ملعب.  
يجب أن يتواجد للفريق 5 لاعبين على الأقل في الملعب عند بدء المباراة، ويمكن زيادة عدد لاعبي الفريق حتى 14 في أي وقت أثناء المباراة، بما فيهم الوقت الإضافي.  
ويمكن للمباراة أن تستمر حتى وإذا نقص الفريق إلى أقل من 5 لاعبين في الملعب، ويرجع ذلك للحكام ليقرروا ما إذا كان ومتى يجب إيقاف المباراة بشكل نهائي (12:17).

Page | 17

#### The Team

1. A team consists of up to 14 players.

No more than 7 players may be present on the court at the same time. The remaining players are substitutes. A player who is identified as a goalkeeper may become a court player at any time (note, however, Rule 8:5 Comment, 2nd paragraph). Similarly, a court player may become a goalkeeper at any time as long as he is identified as a goalkeeper (see, however, 4:4 and 4:7).

If a team is playing without a goalkeeper, a maximum number of 7 court players are allowed to be on the playing court at the same time (see Rules 4:7, 6:1, 6:2c, 6:3, 8:7f, 14:1a).

Rules 4:4-4:7 are to be applied to substitutions of a goalkeeper for a court player.

A team must have at least 5 players on the court at the start of the game. The number of players on a team can be increased up to 14, at any time during the game, including overtime.

The game may continue even if a team is reduced to less than 5 players on the court. It is for the referees to judge whether and when the game should be permanently suspended (17:12).

#### ملاحظة :

الاتحاد الدولي لكرة اليد والاتحادات القارية والوطنية لها الحق في تطبيق لوائح مغايرة في مناطق مسؤولياتهم فيما يتعلق بعدد اللاعبين، ومع ذلك، لا يسمح بتسجيل أكثر من 16 لاعباً.

#### Note:

The IHF, continental confederations and national federations have the right to apply deviating regulations in their areas of responsibility regarding the number of players. However, no more than 16 players are allowed.

2. يسمح للفريق باستخدام 4 إداريين كحد أقصى أثناء المباراة. ولا يمكن استبدال إداريي الفريق أثناء سير المباراة، ويجب تحديد أحدهم "كإداري الفريق المسؤول". وهو الذي يسمح له فقط بالتحدث مع الميقاتي / المسجل وإن أمكن ذلك مع الحكام (على أي حال ، انظر الإيضاح رقم 3).  
لا يسمح لإداري الفريق وبشكل عام الدخول إلى الملعب أثناء المباراة. وأي مخالفة لهذه المادة يجب معاقبتها كسلوك غير رياضي ( انظر 7:8 - 10 ، 6:16 ، 3:16 هـ - ز ، و 6:16 ج ) وتستأنف المباراة برمية حرة للمنافسين ( 13:1 أ-ب ، على أي حال انظر الإيضاح رقم 7 ).

يجب على إداري الفريق المسؤول التأكد بمجرد بدء المباراة، بعدم وجود أي أشخاص آخرين في منطقة التبديل ماعدا ( الحد الأقصى 4 إداريين الفريق واللاعبين المسجلين الذين يحق لهم الاشتراك (انظر 3:4) والمتواجدين في منطقة التبديل. وهو المسؤول أيضا عن التزام الفريق بتعليمات منطقة التبديل وإن أي مخالفة سوف تؤدي للعقوبة التصاعدية على إداري الفريق المسؤول ( 1:16 ب ، 3:16 هـ ، 6:16 ج ) .

#### ملاحظة :

الاتحاد الدولي لكرة اليد والاتحادات القارية والوطنية لها الحق في تطبيق لوائح مغايرة في مناطق مسؤولياتهم فيما يتعلق بعدد اللاعبين، ومع ذلك، لا يسمح بتسجيل أكثر من 5 إداريين.



2. A team is allowed to use a maximum of 4 team officials during the game. These team officials may not be replaced during the course of the game. One of them must be designated as the 'responsible team official'. Only this official is allowed to address the timekeeper/scorekeeper and, possibly, the referees (see, however, Clarification No. 3).

A team official is generally not allowed to enter the court during the game. A violation of this rule is to be penalised as unsportsmanlike conduct (see 8:7-10, 16:1b, 16:3e-g and 16:6c). The game is restarted with a free throw for the opponents (13:1a-b; see, however, Clarification No. 7).

The 'responsible team official' shall ensure that, once the game has started, no other persons than the (maximum 4) registered team officials and the players who are entitled to participate (see 4:3) are present in the substitution area. He is also responsible for the team's compliance with the Substitution Area Regulations. Violations lead to progressive punishment for the 'responsible team official' (16:1b, 16:3e, and 16:6c).

#### Note:

The IHF, continental confederations and national federations have the right to apply deviating regulations in their areas of responsibility regarding the number of players. However, no more than 5 officials are allowed.

3. يحق للاعب أو الإداري المشاركة إذا كان حاضراً عند بداية المباراة وكان مدرجاً في استمارة التسجيل. اللاعبين والإداريين الذين يصلون بعد بدء المباراة يجب عليهم الحصول على إذن للاشتراك من الميكاتي أو المسجل ويجب إدراجهم في استمارة التسجيل. كمبدأ، يمكن للاعب الذي يحق له المشاركة بالدخول إلى الملعب من خلال خط التبديل الخاص بفريقه وفي أي وقت (على أي حال، انظر 4:4 ، 6:4 ) . يجب على إداري الفريق المسؤول التأكد من أن اللاعبين الذين يدخلون الملعب لهم حق الاشتراك في المباراة فقط وإن أي مخالفة سيتم معاقبتها كسوء سلوك رياضي لإداري الفريق المسؤول ( 1:13 أ - ب ، 1:16 ب ، 3:16 د ، 6:16 ج ، انظر على أي حال ، الإيضاح رقم 7 ) .

3. A player or team official is entitled to participate if he is present at the start of the game and is included in the score sheet.

Players and team officials who arrive after the game has started must obtain their entitlement to participate from the timekeeper/scorekeeper and must be entered into the score sheet.

A player who is entitled to participate may, in principle, enter the court through the team's own substitution line at any time (see, however, 4:4 and 4:6).

The 'responsible team official' shall ensure that only players who are entitled to participate enter the court. A violation is to be penalised as unsportsmanlike conduct by the 'responsible team official' (13:1a-b, 16:1b, 16:3d, and 16:6c; see, however, Clarification No. 7).

#### اللاعبين البدلاء

4. يمكن للبدلاء دخول الملعب، في أي وقت وبشكل متكرر (انظر ، على أي حال المادة 2:5 والمادة 4:11) بدون اخطار المسجل/ الميكاتي ، طالما ان اللاعبين المستبدلين قد غادرو الملعب فعلاً ( 5:4 ) . على جميع اللاعبين المشاركين في التبديل دائماً الدخول والخروج من الملعب من خط منطقة التبديل الخاصة لفريقهم ( 5:4 ) وهذه الاشتراطات تطبق ايضاً على تبديل حراس المرمى ( انظر أيضاً 7:4 و 10:14 ) . تطبق قوانين التبديل ايضاً اثناء الوقت المستقطع ( ما عدا اثناء الوقت المستقطع للفريق ) .



المادة ( 4 ) Rule  
الفريق ، البدلاء ، التجهيزات ، إصابة اللاعب  
The Team, Substitution, Equipment, Player Injured

**Player Substitutions**

4. Substitutes may enter the court, at any time and repeatedly (see, however, Rule 2:5 and Rule 4:11), without notifying the timekeeper/scorekeeper, as long as the players they are replacing have already left the court (4:5).
- Page | 19 The players involved in the substitution shall always leave and enter the court over their own team's substitution line (4:5). These requirements also apply to the substitution of goalkeepers (see also 4:7 and 14:10).
- The substitution rules also apply during a time-out (except during a team time-out).

**تعليق :**

إن الغرض من فكره "خط التبديل" هو لضمان تنظيم التبديل، وليس القصد منه التسبب في العقوبة في الحالات الأخرى، التي يقوم فيها اللاعب بوضع قدمه على خط الجانب أو الخط الخارجي للمرمى وبطريقة لا تؤثر وبدون أي قصد لكسب الاستفادة ( مثال : الحصول على الماء أو المنشفة عند كرسي البدلاء وبعيداً عن خط التبديل ، أو مغادرة الملعب بطريقة رياضية عند حصوله على الإيقاف والعبور من خط الجانب عند مقاعد البدلاء ولكن خارج خط الـ 15 سم) .  
إن الاستخدام التكتيكي والغير قانوني للمنطقة خارج الملعب يتم التعامل معها بشكل منفصل كما في المادة 10:7 .

**Comment:**

The purpose of the concept of the 'substitution line' is to ensure fair and orderly substitutions. It is not intended to cause punishments in other situations, where a player steps over the sideline or outer goal line in a harmless manner and without any intention of gaining an advantage (e.g., getting water or a towel at the bench just beyond the substitution line, or leaving the court in a sportsmanlike manner when receiving a suspension and crossing the sideline at the bench but just outside the 15cm line). Tactical and illegal usage of the area outside the court is dealt with separately in Rule 7:10.

5. يجب معاقبة التبديل الخاطئ بالإيقاف لمدة دقيقتين للاعب المخالف، وإذا ارتكب أكثر من لاعب من نفس الفريق خطأ في التبديل في نفس الوقت ، يعاقب فقط اللاعب الذي ارتكب المخالفة أولاً. ويتم استئناف المباراة برمية حرة للمنافسين ( 1:13 أ - ب ، على أي حال إنظر الإيضاح رقم 7 ) .
5. A faulty substitution shall be penalised with a 2-minute suspension for the guilty player. If more than one player from the same team is guilty of faulty substitution in the same situation, only the first player committing an infraction is to be penalised. The game is restarted with a free-throw for the opponents (13:1a-b; see, however, Clarification No. 7).
6. إذا دخل لاعب إضافي للملعب بدون تبديل، أو إذا تدخل اللاعب من منطقة التبديل بطريقة غير قانونية في المباراة ، فيجب إيقاف اللاعب لمدة دقيقتين ، وبالتالي يجب أن ينقص الفريق لاعباً واحداً في الملعب للدقيقتين التاليتين (كواقع يجب على اللاعب الإضافي مغادره الملعب).
6. إذا دخل اللاعب الموقوف إلى الملعب أثناء فترة إيقافه، يجب اعطائه إيقافاً إضافياً لمدة دقيقتين، ويبدأ هذا الإيقاف مباشرة، وبالتالي يجب انقاص الفريق لاعباً بالملعب للمدة المتبقية بين الإيقاف الأول والثاني.
- وفي كلتا الحالتين يتم استئناف المباراة برمية حرة للمنافس ( 1:13 أ - ب ، على أي حال إنظر الإيضاح رقم 7 ) .



## المادة ( 4 ) Rule

الفريق ، البدلاء ، التجهيزات ، إصابة اللاعب

### The Team, Substitution, Equipment, Player Injured

6. If an additional player enters the court without a substitution, or if a player illegally interferes with the game from the substitution area, there shall be a 2-minute suspension for the player. Thus, the team must be reduced by one player on the court for the next 2 minutes (apart from the fact that the entering additional player must leave the court).

If a player enters the court while serving a 2-minute suspension, he shall be given an additional 2-minute suspension. This suspension shall begin immediately, so the team must be further reduced on the court during the overlap between the first and the second suspension.

The game is in both cases restarted with a free throw for the opponents (13:1a-b; see, however, Clarification No. 7).

#### التجهيزات

7. يجب على جميع لاعبي الملعب للفريق ارتداء الزي الموحد. ويجب ان تكون الألوان المدمجة والتصميم للفريقين بشكل يمكن تمييزه بوضوح عن بعضهم البعض. وعلى جميع اللاعبين المستعان بهم في مركز حارس المرمى في الفريق ارتداء نفس اللون، وهذا اللون يميزهم عن لاعبي الملعب لكلا الفريقين وعن حراس المرمى للفريق المنافس (3:17).

#### Equipment

7. All the court players on a team must wear identical uniforms. The combinations of colours and design for the two teams must be clearly distinguishable from each other. All players used in the goalkeeper position on a team must wear the same colour, a colour that distinguishes them from the court players of both teams and the goalkeeper(s) of the opposing team (17:3).

8. يجب على اللاعبين ارتداء أرقام مرئية ذات المقاس 20 سم ارتفاع على الأقل خلف القميص و 10 سم على الأقل من الأمام. الأرقام المستخدمة يجب ان تكون من 1- 99. اللاعب الذي يتم تبديله بين المركزين لاعب ملعب وحارس مرمى، يجب عليه ارتداء نفس الرقم في كلا المركزين. يجب ان تكون ألوان الأرقام مغايرة بشكل واضح عن ألوان وتصميم القميص.

8. The players must wear visible numbers that are at least 20 cm high in the back of the shirt and at least 10cm in the front. The numbers used shall be from 1 to 99. A player who is switching between the court player and goalkeeper positions must wear the same number in both positions. The colour of the numbers must contrast clearly with the colours and design of the shirt.

9. يجب على اللاعبين ارتداء الاحذية الرياضية. لا يسمح بارتداء المواد التي تشكل خطورة على اللاعبين أو بإعطاء اللاعبين ميزة غير مناسبة، وهذا يشمل على سبيل المثال، واقي الرأس، أقنعة الوجه، القفازات، المعاصم، الساعات ، الخواتم ، الثقوب المرئية للسلاسل أو العقود ، قراط الاذن ، النظارات الغير ثابتة أو ذات الاطارات الصلبة أو أى مواد أخرى والتي تشكل خطورة (3:17).

9. The players must wear sports shoes. It is not permitted to wear objects that could be dangerous to the players or give players improper advantages. This includes, for instance, head protection, face masks, gloves, bracelets, watches, rings, visible piercing, necklaces or chains, earrings, glasses without restraining bands or with solid frames, or any other objects which could be dangerous (17:3).

سوف لن يسمح للاعبين الذين لا يمثلون لهذه المتطلبات بالاشتراك في المباراة حتى يقوموا بتصحيح تلك المخالفات. يمكن السماح لبعض المواد كالخواتم المسطحة وقرط الاذن الصغيرة والثقوب المرئية، طالما تم تغطيتها بطريقة لم تعد تشكل أي خطورة على اللاعبين. ويسمح بوضع اربطة الرأس أو وشاح الرأس وربطة الذراع لرئيس الفريق طالما أنها مصنوعة من مواد ناعمة ومرنة.



## المادة ( 4 ) Rule

الفريق ، البدلاء ، التجهيزات ، إصابة اللاعب

### The Team, Substitution, Equipment, Player Injured

Players who do not meet this requirement will not be allowed to take part until they have corrected the problem. Flat rings, small earrings and visible piercing may be allowed, as long as they are taped over in such a way that they are no longer deemed dangerous to players. Headbands, head scarves and captains' armlets are allowed, as long as they are made of soft, elastic material.

Page | 21

على إداري الفريق المسؤول التأكيد من خلال توقيعه على استمارة تسجيل اللاعبين قبل بداية المباراة، بأن جميع اللاعبين مجهزين بالشكل الصحيح، وإذا لاحظ الحكام بوجود مخالفة في التجهيزات بعد بدء المباراة (وفقاً للقاعدة 4:9) فيجب معاقبة إداري الفريق المسؤول تصاعدياً، وعلى اللاعب المعني مغادرة الملعب حتى يقوم بتصحيح المخالفة.

The responsible team official confirms by signing the match report / player registration before the game has been started that all players are correctly equipped. If the referees observe faulty equipment after the game has been started (according to Rule 4:9), the responsible team official is to be punished progressively and the player concerned has to leave the playing court until he has corrected the problem.

إذا كان الفريق لديه أي شك حول التجهيزات، على إداري الفريق المسؤول الاستعانة بالحكام أو المراقب قبل بدء المباراة (انظر أيضاً اللوائح المتعلقة بمعدات الحماية والملحقات).

If the team has any doubt about the equipment, the responsible team official has to contact the referees or the delegate before the start of the game (see also Regulations on Protective Equipment and Accessories).

#### إصابة اللاعب

10. يجب على اللاعب الذي ينزف أو لديه دم على جسمه أو ملابسه مغادرة الملعب مباشرة وطوعاً (من خلال التبديل الاعتيادي) من أجل إيقاف النزيف، وتضميد الجرح ، وتنظيف الجسم و الملابس من الدم ، ويجب أن لا يعود اللاعب إلى الملعب حتى يقوم بذلك. اللاعب الذي لا يتبع تعليمات الحكام فيما يتعلق بهذا الشرط يعتبر مرتكباً سلوك غير رياضي (8:7 ، 16:16 أ و 16:3د).

#### Player Injuries

10. A player who is bleeding or has blood on the body or uniform must leave the court immediately and voluntarily (through a normal substitution), in order to have the bleeding stopped, the wound covered, and the body and uniform cleaned off. The player must not return to the court until this has been done. A player who does not follow the instructions of the referees in connection with this provision is deemed guilty of unsportsmanlike conduct (8:7, 16:1b and 16:3d).

11. في حالة الإصابة، يمكن للحكام إعطاء السماح (من خلال إشارات اليدين رقم 15 و 16) لشخصين من الذين لهم حق المشاركة (انظر 4:3) بدخول الملعب أثناء الوقت المستقطع، بغرض تقديم المساعدة للاعب المصاب من فريقهم. بعد تلقي العناية الطبية في الملعب، على اللاعب مغادرة الملعب مباشرة، ويستطيع معاودة دخول الملعب فقط بعد انتهاء الهجمة الثالثة لفريقه (الإجراءات والاستثناءات انظر الإيضاح رقم 8). بغض النظر عن احتساب عدد الهجمات، يستطيع اللاعب معاودة دخول الملعب عند مواصلة اللعب بعد نهاية الشوط، وإذا دخل اللاعب مبكراً إلى الملعب يجب معاقبته وفقاً للمادة 4:4 – 4:6.

المادة ( 4 ) Rule  
الفريق ، البدلاء ، التجهيزات ، إصابة اللاعب  
The Team, Substitution, Equipment, Player Injured

---

11. In the case of an injury, the referees may give permission (through hand signals no. 15 and 16) for two of the persons who are entitled to participate (see 4:3) to enter the court during a time-out, for the specific purpose of assisting an injured player from their team.

Page | 22

After receiving medical care on the playing court, the player has to leave the court immediately. He can only re-enter the court following the third attack of his team (procedure and exceptions see Clarification No. 8). Regardless of the counted number of attacks, the player can re-enter the playing court when the game is continued after the end of a half-time. If the player enters the playing court too early, he shall be punished according to Rule 4:4-4:6.

**ملاحظة :**

يحق للاتحادات الوطنية بإيقاف العمل بالتعليمات المدرجة في المادة 4: 11 الفقرة الثانية في فئات الناشئين.  
إذا دخل أشخاص إضافيين بعد دخول الشخصين للملعب بما فيهم أشخاص من الفريق الآخر ، يجب المعاقبة عليه كدخول غير قانوني ،  
في حالة اللاعب حسب المادة 4: 6 و 16: 3 ، وفي حالة إداري الفريق حسب المادة 4: 2 ، 16: 1 ، 16: 3 و 16: 6 ج. الشخص  
الذي سمح له بدخول الملعب حسب المادة 4: 11 ، الفقرة الأولى  
لكنه بدلاً من مساعدة اللاعب المصاب قام بإعطاء تعليمات للاعبين أو اقترب للتحدث مع المنافسين  
أو الحكام .. كمثال ، فسوف يتم اعتباره مرتكباً سلوك غير رياضي (16: 1 ، 16: 3 ، 16: 6 ج).

**Note:**

Only national federations are entitled to suspend the regulations of Rule 4:11, 2 nd paragraph, in youth categories.

If additional persons enter the court after two persons have already entered, including persons from the team not affected, it shall be punished as illegal entry, in the case of a player under Rule 4:6 and 16:3a, and in the case of a team official under Rules 4:2, 16:1b, 16:3d and 16:6c. A person who has been permitted to enter the court under Rule 4:11, 1st paragraph, but, instead of assisting the injured player, gives instructions to players, approaches opponents or referees etc., shall be considered guilty of unsportsmanlike conduct (16:1b, 16:3d and 16:6c).



المادة ( 5 ) Rule  
**حارس المرمى – The Goalkeeper**

يسمح لحارس المرمى بـ  
1. لمس الكرة بأي جزء من جسمه عندما يكون في حالة الدفاع داخل منطقة المرمى.

**The Goal Area**

Page | 23

1. touch the ball with any part of his body while in the act of defence inside the goal area;
2. التحرك بالكرة داخل منطقة المرمى، دون أن يكون خاضعاً للقيود المطبقة على لاعبي الملعب (المواد 4-2:7 ، 7:7 ) على أي حال، لا يسمح لحارس المرمى بتأخير تنفيذ رمية حارس المرمى ( المواد 4:6 – 5 ، 2:12 ، 5:15 ب ).
2. move with the ball inside the goal area, without being subject to the restrictions applying to court players (7:2-4, 7:7); the goalkeeper is not allowed, however, to delay the execution of the goalkeeper throw (6:4-5, 12:2 and 15:5b).
3. مغادرة منطقة المرمى بدون كرة و الاشتراك في اللعب داخل منطقة اللعب، وعند القيام بذلك يصبح حارس المرمى خاضعاً للقوانين المطبقة على اللاعبين في منطقة اللعب (ماعدًا في الحالة المنصوص عليها في المادة 5:8 التعليق، الفقرة الثانية). يعتبر حارس المرمى قد غادر منطقة مرماه عندما يلمس أي جزء من جسمه الأرض خارج منطقة المرمى.
3. leave the goal area without the ball and participate in the game in the playing area; when doing so, the goalkeeper becomes subject to the rules applying to players in the playing area (except in the situation described in Rule 8:5 Comment, 2nd paragraph). The goalkeeper is considered to have left the goal area as soon as any part of the body touches the floor outside the goal-area line.
4. مغادرة منطقة المرمى بالكرة ولعبها ثانية داخل منطقة اللعب إذا لم يكن مسيطراً عليها.
4. leave the goal area with the ball and play it again in the playing area if he has not managed to control it.
5. تعرض المنافس للخطر عندما يكون في حالة دفاع (3:8 ، 5:8 ، 5:8 التعليق، 1:13 ب ).

The goalkeeper is **not allowed** to:

5. endanger the opponent while in the act of defence (8:3, 8:5, 8:5 Comment, 13:1b).
6. مغادرة منطقة المرمى والكرة تحت سيطرته، سيؤدي هذا لاحتساب رمية حرة ( وفقاً للمواد 1:6 ، 1:13 ، 7:15 ، الفقرة الثالثة ) إذا أطلق الحكام صافرتهم لتنفيذ رمية حارس المرمى ، عدا ذلك فإنه يتم إعادة تنفيذ رمية حارس المرمى (المادة 7:15 ، الفقرة الثانية ).  
إنظر، على أي حال، إلى تفسير إتاحة الفرصة في 7:15  
إذا كان حارس المرمى سيفقد الكرة خارج منطقة المرمى بعد عبوره خط المنطقة والكرة في يده .
6. leave the goal area with the ball under control; this leads to a free throw (according to 6:1, 13:1a and 15:7, 3rd paragraph), if the referees had whistled for the execution of the goalkeeper throw; otherwise the goalkeeper throw is simply repeated (15:7, 2nd paragraph); see, however, the advantage interpretation in 15:7, if the goalkeeper were to lose the ball outside the goal area after having crossed the line with the ball in his hand.

المادة ( 5 ) Rule  
**حارس المرمى – The Goalkeeper**

7. لمس الكرة عندما تكون مستقرة أو متحركة على الأرض خارج منطقة المرمى، بينما هو داخل منطقة المرمى (1:6 ، 1:13 أ).
7. touch the ball when it is stationary or rolling on the floor outside the goal area, while he is inside the goal area (6:1, 13:1a);
8. أخذ الكرة إلى داخل منطقة المرمى عندما تكون مستقرة أو متحركة على الأرض خارج منطقة المرمى (1:6 ، 1:13 أ).
8. take the ball into the goal area when it is stationary or rolling on the floor outside the goal area (6:1, 13:1a).
9. معاودة دخول منطقة المرمى من منطقة اللعب والكرة بحوزته (1:6 ، 1:13 أ).
9. re-enter the goal area from the playing area with the ball (6:1, 13:1a).
10. لمس الكرة بالقدم أو الساق أسفل الركبة، عندما تكون متحركة للخارج تجاه منطقة اللعب (1:13 أ).
10. touch the ball with the foot or the leg below the knee, when it is moving out towards the playing area (13:1a).
11. عبور خط الخد لحارس المرمى (خط الـ 4 متر) أو امتداده من كلا الجانبين ، قبل أن تغادر الكرة يد المنافس الذي ينفذ رمية الـ 7 أمتار (9:14).
- تعليق:  
طالما أن حارس المرمى يضع إحدى قدميه على الأرض فوق أو خلف خط الخد (خط الـ 4 متر) يسمح له بتحريك القدم الأخرى أو أي جزء من جسمه في الهواء فوق الخط.
11. cross the goalkeeper's restraining line (4-metre line) or its projection on either side, before the ball has left the hand of the opponent who is executing a 7-metre throw (14:9).

**Comment:**

As long as the goalkeeper keeps one foot on the floor on or behind the restraining line (4- meter line), he is permitted to move the other foot or any other part of his body out over the line in the air.